



Informácie o spracovaní osobných údajov

v rámci marketingovej akcie „Podpora zo Švédska – jar 2025“ spoločnosti Družstevní závody Dražice – strojírna s.r.o.

Spoločnosť Družstevní závody Dražice – strojírna s.r.o., IČ: 451 48 465, so sídlom Benátky nad Jizerou, Dražice 69, PSČ 294 71, zapísaná v obchodnom registri, vedenom Mestským súdom v Prahe, oddiel C, vložka 9389. (ďalej tiež ako „Správca“), týmto informuje o spracovaní osobných údajov účastníkov v súvislosti s usporiadaním marketingovej akcie „Podpora zo Švédska – jar 2024“ (ďalej tiež ako „Akcia“).

Správca je možné kontaktovať na adrese jeho sídla, emailovej adrese: info@nibe.cz.

Správca osobné údaje chráni ako prísne dôverné a nakladá s nimi vždy v súlade s príslušnými právnymi predpismi, najmä v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady č. 2016/679 z 27.04.2016, o ochrane fyzických osôb v súvislosti so spracovaním osobných údajov a o voľnom pohybe týchto údajov a o zrušení smernice 95/46/ES (ďalej tiež ako „GDPR“) a zákonom č. 110/2019 Zb., o spracovanie osobných údajov.

1. Spôsob spracovania osobných údajov

Správca spracováva osobné údaje ručne aj automatizovane, a to najmä v interných systémoch a evidenciách Správca. Osobné údaje sú spracovávané predovšetkým zo strany zamestnancov Správca, prípadne zo strany tretích osôb, ktoré boli spracovaním osobných údajov poverené Správcom, alebo ktoré osobné údaje spracovávajú z dôvodu plnenia povinností stanovených príslušnými právnymi predpismi.

2. Účel spracovania osobných údajov

Správca spracováva osobné údaje za účelom:

- evidencie účastníkov a plnenie podmienok Akcie;
- účtovných a daňových povinností Správca;
- uplatňovanie priameho marketingu;
- ochrany majetku Správca a určenie, výkon a obhajobu právnych nárokov Správca.

3. Právny základ spracovania osobných údajov

Správca spracováva osobné údaje výhradne na základe právnych základov podľa čl. 6 ods. 1 GDPR. Osobné údaje tak môžu byť zo strany Správca spracovávané podľa nasledujúcich právnych základov:

- plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je subjekt údajov (tzn. účastník Akcie) podľa čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR;
- plnenie právnych povinností Správca podľa čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR; a/alebo
- oprávnené záujmy Správca v zmysle článku 6 ods. 1 písm. f) GDPR (tzn. najmä ochrana majetku Správca, určenie, výkon alebo obhajoba právnych nárokov Správca).

4. Spracovanie vykonávané na základe oprávneného záujmu Správca

Ochrana oprávnených záujmov Správca je jedným z právnych základov spracovania osobných údajov. Správca je oprávnený osobné údaje spracovávať na základe tohto právneho základu iba vtedy, ak pri takomto spracovaní osobných údajov nedôjde k nepomernej zásahu do súkromia alebo práv subjektu údajov (tzn. účastníkov Akcie).

V prípade spracovania vykonávaných z dôvodu ochrany oprávnených záujmov Správca má účastník Akcie právo vzniesť tzv. námietku proti spracovaniu osobných údajov, a to z dôvodov týkajúcich sa jeho konkrétnej situácie. Pri vznesení takej námietky Správca posúdi, či záujem na ochrane osobných údajov účastníka Akcie prevažuje nad oprávneným záujmom Správca, pre ktorý sú osobné údaje zo strany Správca spracovávané. V prípade, že Správca dospeje k záveru, že záujem na ochrane osobných údajov účastníka Akcie prevažuje, prestane osobné údaje na tento účel spracovávať.

Ukončenie spracovania osobných údajov na základe podanej námietky však nemusí nutne znamenať likvidáciu osobných údajov, pretože Správca môže osobné údaje spracovávať aj na iné účely a podľa iného právneho základu.

Správca spracováva osobné údaje na základe oprávneného záujmu Správca vo vzťahu k nasledujúcim účelom:

- uplatňovania priameho marketingu vo vzťahu k zákazníkovi, ktorí už zakúpili tovar alebo využili služby Správca;
- ochrany majetku Správca a určenie, výkon a obhajoby právnych nárokov Správca.

5. Priamy marketing

Spracovaním osobných údajov pre účely priameho marketingu sa rozumie spracovanie osobných údajov za účelom zasielania obchodných oznámení v zmysle zákona č. 480/2004 Zb., o niektorých službách informačnej spoločnosti a o zmene niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov (ďalej tiež ako „zákon č. 480/2004“).

Obchodným oznámením sa rozumie akákoľvek forma oznámenia, vrátane reklamy a vyzývania na návštevu stránok Správca, určeného na priamu či nepriamu podporu tovaru či služieb alebo image Správca (najmä tzv. newslettery).

Spracovanie osobných údajov pre účely zasielania obchodných oznámení existujúcim zákazníkom (teda osobám, ktoré už zakúpili tovar alebo využili služby Správca) je možné aj bez ich súhlasu, a to na základe oprávneného záujmu Správca, pričom samotné zasielanie obchodných oznámení je Správca oprávnený vykonávať aj bez súhlasu príslušného zákazníka (v súlade s § 7 ods. 3 zákona č. 480/2004 Zb.), avšak iba za podmienky, že príslušný zákazník zasielanie obchodných oznámení pôvodne neodmietol.

Za účelom zasielania obchodných oznámení Správca spracováva iba e-mailovú adresu zákazníkov.

Správca ukončí spracovanie osobných údajov na účely priameho marketingu bezodkladne potom, čo zákazník vyjadří svoj nesúhlas s takýmto spracovaním, a to:

- vyjadrením nesúhlasu so spracovaním osobných údajov prostredníctvom kontaktných údajov Správca;
- tzv. odhlásením zo zasielania obchodných oznámení, ktoré je možné urobiť v každom zaslanom obchodnom oznámení.

6. Kategórie spracovávaných osobných údajov

Správca spracováva len také osobné údaje, ktoré sú v súlade s vyššie uvedenými účelmi spracovania, a ktoré sú nevyhnutné pre organizovanie Akcie a prípadne priamy marketing zo strany Správca. Správca spracováva najmä nasledujúce kategórie osobných údajov:

- identifikačné údaje – osobné údaje slúžiace k jednoznačnej a nezameniteľnej identifikácii účastníka Akcie (najmä meno, priezvisko, bydlisko a pod.);
- kontaktné údaje – osobné údaje umožňujúce Správcovi kontakt s účastníkom Akcie (najmä meno a priezvisko, doručovacia adresa, e-mailová adresa a pod.);
- platobné údaje – osobné údaje umožňujúce Správcovi prípadné vyplatenie odmeny vo forme peňažných prostriedkov účastníkovi Akcie (najmä číslo bankového účtu);
- osobné údaje vzniknuté činnosťou Správca – jedná sa najmä o pridelené čísla či iné identifikátory na evidenčné účely Správca (napr. unikátny kód pre párovanie odporúčaní účastníka Akcie a pod.).

Správca spracováva osobné údaje v primeranom a relevantnom rozsahu, ktorý je nevyhnutne nutný s ohľadom na účel spracovania osobných údajov.

7. Prijemcovia osobných údajov

Medzi príjemcov osobných údajov patria najčastejšie poskytovatelia marketingových služieb, IT služieb, poskytovatelia technickej podpory, účtovní a daňoví poradcovia a pod.

Vyššie uvedení príjemcovia budú spracovávať osobné údaje buď ako samostatní správcovia (teda ako subjekty, ktoré samy určujú účely a prostriedky spracovania osobných údajov, a to nezávisle na Správcovi), alebo ako spracovatelia, ktorí majú so Správcom uzavretú zmluvu o spracovaní osobných údajov. Správca spolupracuje výhradne s takými partnermi, ktorí spĺňajú najprísnejšie požiadavky v oblasti ochrany osobných údajov.

Osobné údaje môžu byť ďalej odovzdávané ďalším správcovi osobných údajov, najčastejšie orgánom štátnej správy, súdom, rozhodcom či rozhodcovským súdom, orgánom činným v trestnom konaní, orgánom bankového dohľadu, exekútorským úradom, notárom, insolvenčným správcovi atď.

8. Odovzdávanie osobných údajov do tretích krajín alebo medzinárodným organizáciám

Správca nebude odovzdávať osobné údaje do tretích krajín ani medzinárodným organizáciám v zmysle čl. 44 a nasl. GDPR.

9. Doba spracovania osobných údajov

Osobné údaje budú spracovávané iba po dobu, ktorá je nevyhnutná vzhľadom na účel ich spracovania. Zánikom jedného z právnych základov na spracovanie osobných údajov nie je dotknuté spracovanie osobných údajov (v nevyhnutnom rozsahu) na základe iného právneho základu.

10. Účel spracovania

Doba uchovania

Plnenie povinností stanovených právnymi predpismi

- po dobu stanovenú príslušným právnym predpisom;

Plnenie povinností zo zmluvy

- po dobu trvania záväzkov z príslušnej zmluvy (najmä po dobu trvania Akcie a do vysporiadania záväzkov z tejto Akcie)

Uplatňovanie priameho marketingu voči zákazníkom;

- do doby vyjadrenia nesúhlasu s takýmto spracovaním; najdlhšie však po dobu 1 roka od posledného nákupu tovaru alebo využitia služieb Správca;

Ochrana majetku Správca a určenie, výkon a obhajoba právnych nárokov Správca

- po dobu 10 rokov od ukončenia zmluvného vzťahu, ak osobitné právne predpisy neustanovujú inak, alebo pokiaľ v odôvodnenom prípade nevznikne potreba uchovávať údaje po dobu dlhšej v súvislosti s konkrétnym prípadom.

11. Ďalšie práva v súvislosti so spracovaním osobných údajov

V súvislosti so spracovaním osobných údajov zo strany Správca patria účastníkom Akcie aj nasledujúce práva:

Právo na prístup k osobným údajom

Správca je povinný poskytnúť účastníkovi Akcie na jeho žiadosť informácie týkajúce sa spracovania osobných údajov (najmä účel spracovania, kategórie osobných údajov, doba ich spracovania a zdroj osobných údajov). Účastník Akcie je oprávnený požadovať aj kópiu spracovávaných osobných údajov. Za jej opakované poskytnutie je však Správca oprávnený požadovať primeraný poplatok zodpovedajúci vynaloženým administratívnym nákladom spojeným s jej poskytnutím.

Právo na opravu nepresných osobných údajov a doplnenie neúplných osobných údajov

V prípade, že Správca spracováva nepresné či neúplné osobné údaje, je účastník Akcie oprávnený požadovať ich opravu a doplnenie.

Právo na výmaz osobných údajov

Účastník Akcie je oprávnený požadovať, aby Správca vymazal osobné údaje, ktoré sa ho týkajú, pokiaľ je daný jeden z nasledujúcich dôvodov:

- osobné údaje už nie sú potrebné na účely, na ktoré boli zhromaždené alebo inak spracované, alebo
- spracovanie osobných údajov je protiprávne, alebo
- účastník Akcie vznesie námietku proti spracovaniu osobných údajov a neexistujú žiadne prevažujúce oprávnené dôvody pre spracovanie osobných údajov, alebo
- osobné údaje musia byť vymazané na splnenie právnej povinnosti stanovenej v práve Európskej únie alebo členského štátu, alebo
- je odvolaný prípadne udelený súhlas so spracovaním osobných údajov.

Právo na výmaz osobných údajov naopak neprislúcha v prípade, že spracovanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie právnej povinnosti Správca alebo na určenie, výkon alebo obhajobu právnych nárokov Správca či na archivačné účely.

Právo na obmedzenie spracovania osobných údajov

Právo na obmedzenie spracovania osobných údajov prislúcha iba v prípade:

- kedy účastník Akcie vznesol námietku proti spracovaniu osobných údajov, ktoré sa vykonáva na základe oprávneného záujmu Správca, alebo
- spochybňovanie presnosti spracovávaných osobných údajov, alebo
- protiprávneho spracovania osobných údajov zo strany Správca a súčasného odmietnutia ich výmazu zo strany príslušného účastníka Akcie, alebo
- kedy Správca nepotrebuje osobné údaje pre daný účel spracovania, ale príslušný účastník Akcie napriek tomu bude osobné údaje požadovať pre určenie, výkon alebo obhajobu jej právnych nárokov.

V prípade splnenia ktorejkoľvek z vyššie uvedených podmienok Správca osobné údaje dočasne znepřístupní a po určitú dobu nebude spracovávať.

Právo na prenositeľnosť osobných údajov

Účastník Akcie je oprávnený získať osobné údaje, ktoré sa ho týkajú a ktoré poskytol Správcovi, v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte a tieto osobné údaje odovzdať inému správcovi osobných údajov bez toho, aby tomu Správca bránil, resp. je účastník Akcie oprávnený požadovať, aby osobné údaje boli odovzdané priamo Správcom inému správcovi osobných údajov, ak je to technicky uskutočniteľné. Toto právo patrí iba v prípade spracovania osobných údajov na základe prípadne uzatvorenej súhlasy účastníka s jeho spracovaním osobných údajov alebo na základe plnenia príslušnej zmluvy uzavretej medzi Správcom a účastníkom Akcie.

Právo podať sťažnosť na dozornom orgáne

Účastník Akcie je oprávnený sa kedykoľvek obrátiť so sťažnosťou alebo podnetom týkajúcim sa spracovania jeho osobných údajov na dozorný orgán, ktorým je Úrad pre ochranu osobných údajov, so sídlom Praha, Pplk. Sochora 27, PSČ 170 00, webovú stránku www.uoou.cz.

Informácie o prijatých opatreniach v súvislosti s uplatnením vyššie uvedených práv vybaví Správca bez zbytočného odkladu, najneskôr však do jedného mesiaca a vo výnimočných prípadoch (najmä z dôvodu zložitosti požiadavky) je oprávnený túto lehotu predĺžiť o ďalšie dva mesiace. O prípadnom predĺžení je Správca povinný účastníka Akcie včas informovať.

12. Platnosť a účinnosť

Aktuálne znenie je uverejnené na webových stránkach Správca www.nibe.sk.